

कुर्विः विनश्यति

(कुष्टबुद्धि वाले का विनाश होता है)

(I) अस्ति मगधदेशे पुल्लोत्पलनाम सरः । तत्र संकटविकट नामभौ हंसो निवसतः । कम्बुग्रीवनामा तयोः मित्रम् रश्मिः कूर्मः अपि तत्रैव प्रतिवसति स्म ।

अनुवाद → मगधदेश में पुल्लोत्पलनाम का सतालवा था। वहाँ संकट और विकट नाम के दो हंस रहते थे। कम्बुग्रीव नाम का उनका दोस्त कछुआ भी वही रहता था।

II अथ क्वदा - - - - - गन्तुम् इच्छामि

अनुवाद → रश्मि बार कछु मधुआरे वहां आए और बोले- "हम कल मधुलियों और कछुओं को मारेंगे। यह सुनकर कछुआ बोला - "दोस्तों! क्या तुम दोनो ने मधुआरों की बात सुनी? अब मैं क्या करूँ? दोनो हंस बोले - "सुबह जो ठीक होगा, वह किया जाएगा।" कछुआ बोला, "जिस मत कही। वसा करो, जिससे मैं दूसरे तालाब पर जा सकूँ।" दोनो हंस बोले - "हम क्या करें?" कछुआ बोला - "मैं तुम दोनों के साथ आकाश मार्ग से दूसरी जगह जाना चाहता हूँ।"

II अथ एकदा धीवराः तत्र आगच्छन् अकथयन् च-वयं श्वः मत्स्यकूर्मादीन् मारयिष्यामः। एतत् श्रुत्वा कूर्मः अवदत्-“मित्रे! किं युवाभ्यां धीवराणां वार्ता श्रुता? अधुना किम् अहं करोमि?” हंसौ अवदताम्- “प्रातः यद् उचितं तत्कर्तव्यम्।” कूर्मः अवदत्- “मैवम्। तद् यथाऽहम् अन्यं हृदं गच्छामि तथा कुरुतम्।” हंसौ अवदताम्-“आवां किं करवाव?” कूर्मः अवदत्-“अहं युवाभ्या सह आकाशमार्गेण अन्यत्र गन्तुम् इच्छामि।”